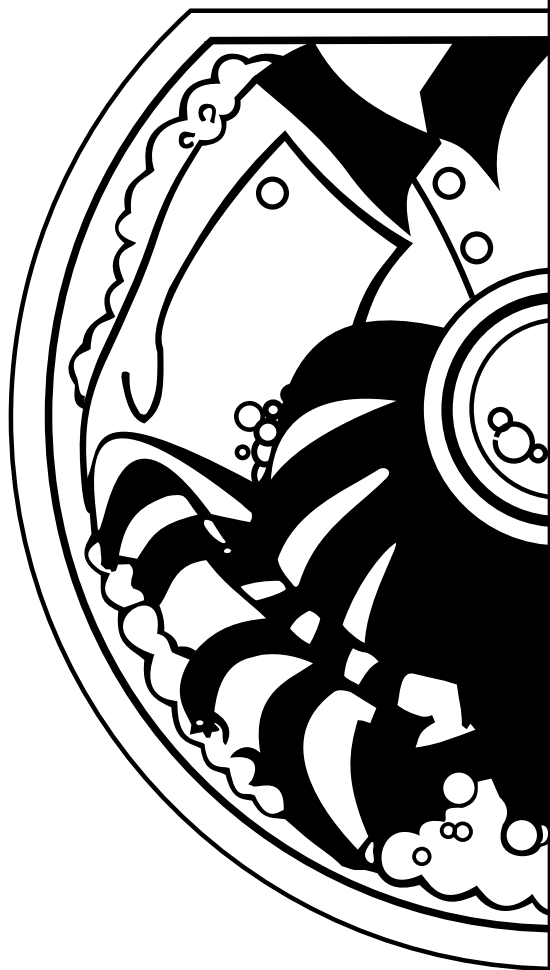




# **MANUAL DE** **Instalación,** **Uso y Cuidado**



<b>Mensaje Para el Usuario .....</b>	<b>3</b>
<b>Seguridad de la Lavadora.....</b>	<b>4 y 5</b>
<b>Partes y Características .....</b>	<b>6</b>
<b>Instrucciones de Instalación.....</b>	<b>8 y 12</b>
<b>Cómo Operar la Lavadora.....</b>	<b>13</b>
Antes de poner a funcionar la lavadora .....	13
Cómo detener o reiniciar el funcionamiento.....	17
Selección de ciclos y tiempo .....	17
Opción de enjuague y centrifugado.....	19
Opción de desagüe y centrifugado .....	19
Los ruidos normales de su lavadora .....	20
Qué sucede en cada ciclo .....	20
Cómo agregar blanqueador líquido de cloro .....	21
Filtro de pelusa .....	21
Cómo agregar suavizante líquido de tela .....	23
<b>Consejos de Lavado .....</b>	<b>24</b>
<b>Cuidado de la Lavadora .....</b>	<b>28</b>
<b>Diagnóstico de Problemas .....</b>	<b>30</b>
<b>Garantía .....</b>	<b>36</b>

**LAVADORAS AUTOMÁTICAS DE DOS VELOCIDADES**

# Lavadoras Automáticas de Dos Velocidades



## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	7LSC9245	7LSC8244	7LSR9245	7LSR8244	7LSR7233
Potencia Nominal W	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Frecuencia de Operación Hz	60	60	60	60	60
Tensión de Alimentación V~	127	127	127	127	127
Consumo de Corriente A	10	10	10	10	10
Consumo Anual de Energía del Modelo kWh/año	201	201	201	201	170

**Importador:**  
**VITROMATIC COMERCIAL, S.A. DE C.V.**  
**Av. San Nicolás 2121 Nte.**  
**Col. 1o de Mayo, C.P. 64550**  
**Monterrey, N.L., México**  
**Tel. (018) 329-22-00**

**Exportador:**  
**WHIRLPOOL CORPORATION**  
**Benton Harbor, Mich.**  
**U.S.A.**

# Mensaje Para el Usuario

## **Agradecemos la compra de un electrodoméstico WHIRLPOOL\*.**

Whirlpool se ha comprometido en diseñar productos de calidad que para hacer su vida más fácil y así asegurar que el producto funcione por muchos años sin problemas, hemos diseñado este Manual de Instalación, Uso y Cuidado. **Contiene información valiosa acerca de cómo operar y cuidar el aparato correcta y seguramente. Por favor léalo con cuidado.**

### **Por favor anote la siguiente información.**

Siempre que llame para solicitar servicio del aparato, necesitará saber el modelo y número de serie completo. Esta información la encuentra en la placa ubicada en el marco de la puerta (ver el diagrama de partes en la pagina 6).

Por favor registre la fecha de compra del aparato, asimismo el nombre del distribuidor, domicilio y teléfono.

**Modelo** \_\_\_\_\_

**Número de serie** \_\_\_\_\_

**Fecha de compra** \_\_\_\_\_

**Nombre del distribuidor** \_\_\_\_\_

**Domicilio del distribuidor** \_\_\_\_\_

**Teléfono del distribuidor** \_\_\_\_\_

**Guarde este manual y la nota de compra juntos, en un lugar seguro para referencia futura.**

**Las llamadas al número telefónico de nuestro Centro de Atención al Cliente son gratis.**

**01-800-83-00400**  
**(En la República Mexicana)**

# Seguridad de la Lavadora

**Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.**

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán precedidos por el símbolo de advertencia de seguridad y la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**! PELIGRO**

**Si no sigue las instrucciones, usted morirá o sufrirá una lesión grave.**

**! ADVERTENCIA**

**Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad identificarán el peligro, le informarán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión sufrida por las personas que usen la lavadora, deben seguirse precauciones básicas, incluidas las siguientes:

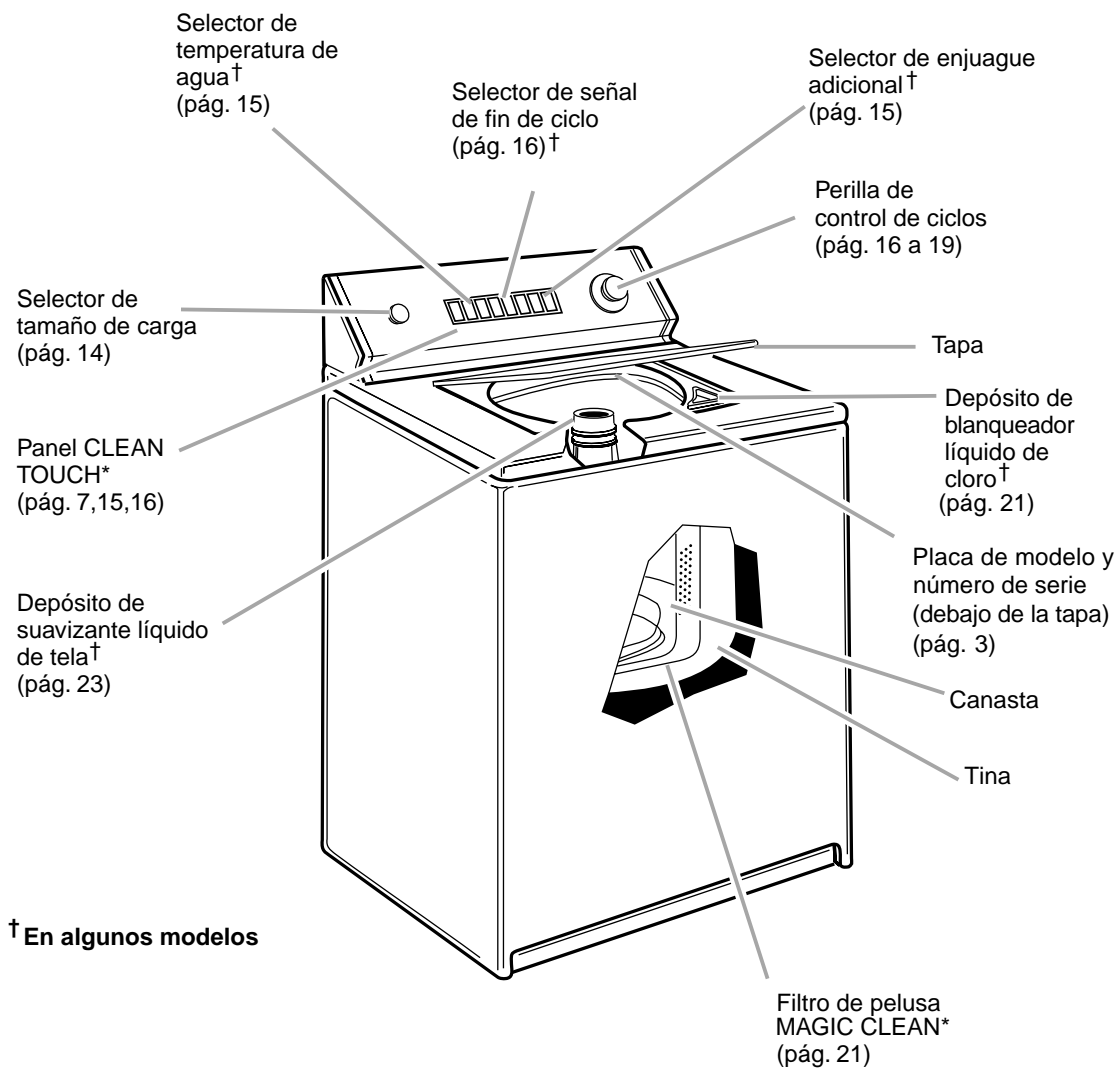
- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavadora.
- No lave los artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco, otras sustancias inflamables o explosivas, puesto que estas despiden vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- No añada gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas al agua de lavado. Estas sustancias despiden vapores que podrían encenderse o causar una explosión.
- En ciertas condiciones, puede generarse hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se haya usado por dos semanas o un período mayor. **EL HIDRÓGENO ES INFLAMABLE.** Si no se ha usado el sistema de agua caliente por dicho período, antes de usar la lavadora, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua desde cada uno por varios minutos. Esta acción liberará todo el hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama descubierta durante este tiempo.
- No permita que jueguen niños en la lavadora o en sus inmediaciones. Es necesaria la cuidadosa vigilancia de los niños toda vez que se use la lavadora cerca de los niños.
- Quite la puerta de la lavadora antes de ponerla fuera de funcionamiento o de descartarla.
- No introduzca la mano en la lavadora si la tina o el agitador de aspas está en movimiento.
- No instale ni almacene esta lavadora donde estará sometida a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare ni cambie pieza alguna de la lavadora ni intente realizar ninguna tarea de servicio técnico, excepto cuando así se le indique específicamente en el Manual del propietario o en instrucciones de reparación por el usuario publicadas que usted entienda y para cuya ejecución cuente con la habilidad necesaria.
- Vea las instrucciones de instalación para los requisitos de conexión a tierra.

### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

**IMPORTANTE:** Observe todos los códigos y reglamentos gubernamentales.

# Partes y Características

Los dibujos en este manual pueden variar en relación al modelo de su lavadora. Han sido diseñados para mostrar las diferentes características de todos los modelos contenidos en el mismo. El modelo de su lavadora quizás no tenga todas las partes y características que muestran los dibujos.



- Bolsa de accesorios.
- Manual de instalación, uso y cuidado.

# Tableros de control

A continuación se ilustran los tableros de control de los diferentes modelos de lavadoras. Localice el tablero que corresponde a su lavadora.

## 7LSC9245

## 12 Ciclos de lavado

*Heavy-Duty - Super-Capacity - Plus*

**Clean Touch 12 Cycle - 2 Speed**

Hot	Warm	Cold	Warm	Off	On	Off	On
Cold	Cold	Cold	Warm	Cycle Signal	Extra Rinse		

Wash Rinse Temperature Options

Normal Super Wash Hand Washables Delicates

Regular Softwash Permanent Press

Softwash Regular Heavy Ex-Heavy

Ex-Light Rinse Spin Cool Down

Softwash Light

Pull Start Push Stop

## 7LSC8244

## 8 Ciclos de lavado

*Heavy-Duty - Super-Capacity - Plus*

**Clean Touch 8 Cycle - 2 Speed**

Hot	Warm	Cold	Warm	Off	On	Off	On
Cold	Cold	Cold	Warm	Cycle Signal	Extra Rinse		

Wash Rinse Temperature Options

Normal Super Wash Hand Washables Delicates

Regular Softwash Permanent Press

Softwash Regular Heavy

Ex-Light Rinse Spin Cool Down

Softwash Light

Pull Start Push Stop

## 7LSR9245

## 12 Ciclos de lavado

*Heavy-Duty - Super-Capacity - Plus*

**IMPERIAL 12 Cycle - 2 Speed**

Small Medium Large Extra Small Extra Large

Hot Cold Warm Warm Cold Off On

Wash Rinse Temperature Cycle Signal Extra Rinse

Normal Super Wash Hand Washables Delicates

Regular Softwash Permanent Press

Softwash Regular Heavy Ex-Heavy

Ex-Light Rinse Spin Cool Down

Softwash Light

Pull Start Push Stop

## 7LSR8244

## 8 Ciclos de lavado

*Heavy-Duty - Super-Capacity - Plus*

**IMPERIAL 8 Cycle - 2 Speed**

Small Medium Large Extra Small Extra Large

Hot Cold Warm Warm Cold Off On

Wash Rinse Temperature Cycle Signal Extra Rinse

Normal Super Wash Hand Washables Delicates

Regular Softwash Permanent Press

Softwash Regular Heavy

Ex-Light Rinse Spin Cool Down

Softwash Light

Pull Start Push Stop

## 7LSR7233

## 7 Ciclos de lavado

*Heavy-Duty - Super-Capacity - Plus*

**SUPREME 7 Cycle - 2 Speed**

Small Medium Large Extra Small Extra Large

Cold Warm Hot Cold Off On

Wash Rinse Temperature Extra Rinse

Quick Wash Normal Delicates

Ex-Heavy Heavy Regular

Regular Softwash Permanent Press

Ex-Light Rinse Spin Cool Down

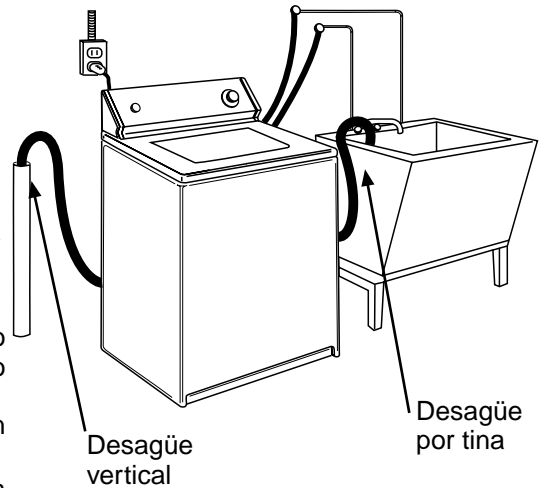
Softwash Light

Pull Start Push Stop

# Instrucciones de Instalación

Antes de instalar su lavadora, asegúrese de contar con los siguientes requerimientos:

- **Contacto eléctrico polarizado con conexión a tierra.**
- **Para sistema de desagüe vertical:** Un tubo vertical de 5 cm de diámetro conectado directamente al drenaje y a una altura de entre 86 cm y 120 cm del piso.
- **Llaves de agua caliente y fría:** colocadas preferentemente en la parte posterior del aparato y a una altura de 120 cm del piso y con una presión de agua de 34 a 690 kPa.
- **Nivel de piso:** el piso debe estar nivelado o poseer un declive máximo de 2,5 cm debajo de toda la lavadora.
- **El piso** debe resistir el peso del aparato con agua y ropa que es de 143 kg.
- **Para sistema de desagüe por tina:** una tina de lavandería con capacidad para 76 l o más.
- **La altura** de la parte superior de la tina debe estar entre 86 cm a 120 cm del piso.
- **Método de aterrizado de la lavadora**  
**Para su seguridad personal** esta lavadora está equipada con un cable tomacorriente con una clavija de 3 polos para conexión a tierra.



**Conectar la clavija** de 3 polos de la lavadora al contacto eléctrico de la pared que posea 3 entradas que coincidan con los polos de la clavija.

**Deberán respetarse** los códigos eléctricos nacionales y locales, así como ordenanzas vigentes en la localidad.

## Requisitos eléctricos

**⚠ ADVERTENCIA**

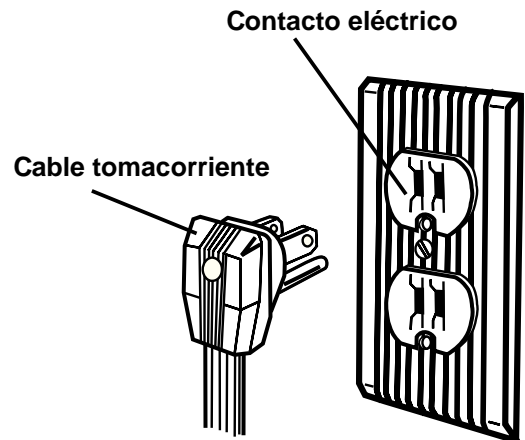


**Peligro de Choque Eléctrico**

**Conecte este aparato con conexión a tierra.**

**No use extensiones eléctricas.**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.**



Se requiere un suministro eléctrico de 127 V~, 60 Hz, 30 A con fusible. Se recomienda un fusible de retardo o un interruptor térmico. Se recomienda el uso de un circuito eléctrico independiente para la alimentación de la lavadora.



## Lea y guarde estas instrucciones

### IMPORTANTE:

**Instalador:** Deje las instrucciones de instalación con el usuario.

**Usuario:** Guarde las instrucciones de instalación para futuras referencias.

## ⚠ ADVERTENCIA

### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavadora.

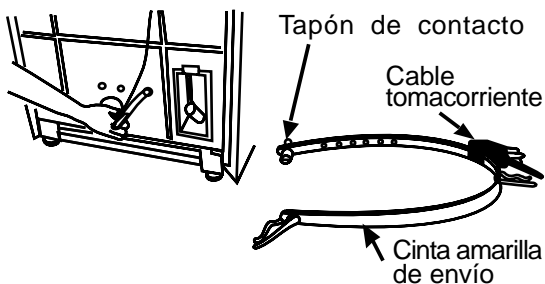
No seguir esta instrucción puede ocasionar una herida a la espalda u otra herida.

## Ahora comience con la lavadora en el área de lavado

Prepare la siguiente herramienta para la instalación:

- Pinzas mecánicas
- Pieza de madera de 6 a 10 cm de alto
- Nivel de carpintero
- Llave perica
- Tijeras
- Cuchilla o exacto

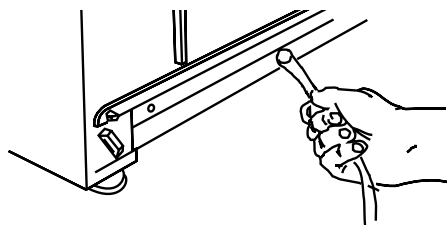
1. Jale la cinta amarilla de envío con una pinza, para quitarla completamente de la parte interior de la lavadora. El cable tomacorriente está fijado a la cinta amarilla de envío. Jale con firmeza para quitar el otro extremo de la cinta de la parte posterior de la lavadora. El tapón de contacto de la cinta amarilla debe separarse completamente de la lavadora para liberar las patas autoniveladoras.



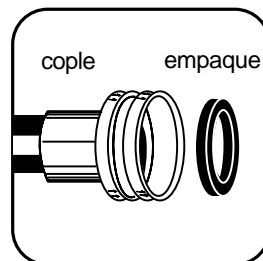
Jale la cinta amarilla completamente para retirarla de la lavadora.

**Guarde la cinta amarilla para usarla en el paso 14.**

2. Inserte un empaque plano en cada uno de los extremos de las mangueras de entrada (los cuales se encuentran en la bolsa de accesorios). Verifique que los empaques se encuentren bien colocados.



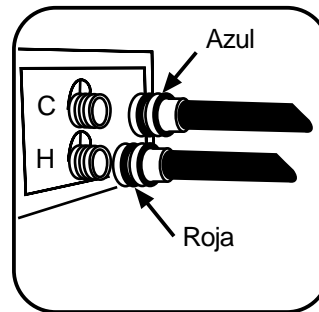
**Use las mangueras y empaques nuevos que vienen con la lavadora.**



**NOTA:** Verifique que los empaques se encuentren bien colocados.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

3. Fije primero la manguera de la válvula de entrada inferior (etiqueta roja); luego la segunda manguera en la válvula de entrada superior (etiqueta azul). Ajuste manualmente las mangueras. Luego use pinzas para ajustar dos tercios de vuelta adicionales.



**NOTA:**  
Las entradas son de plástico. No las ajuste demasiado ni las transrosque.

## IMPORTANTE: ES NECESARIO SEGUIR ESTE PROCEDIMIENTO PARA ASEGURAR LA DEBIDA INSTALACIÓN.

4. Para evitar que la manguera de desagüe se desprenda o tenga fugas, debe ser instalada de acuerdo con las siguientes instrucciones:

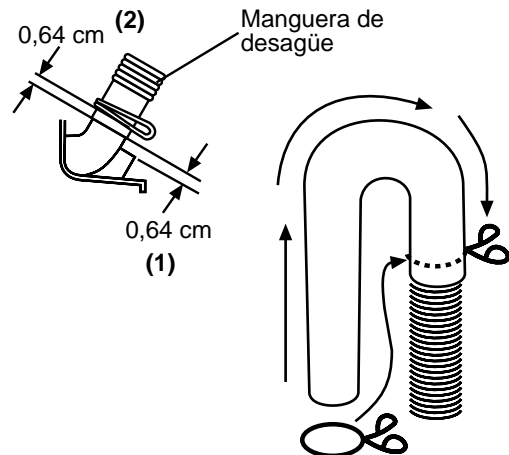
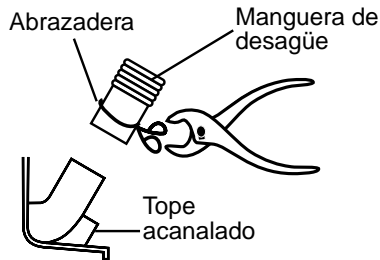
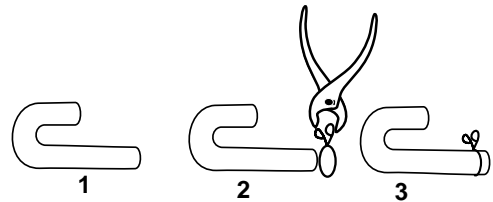
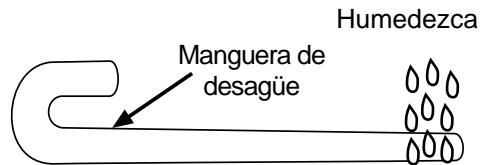
**A.** Humedezca el extremo de la manguera de desagüe con agua. **NO USE NINGÚN OTRO TIPO DE LUBRICANTE.**

**B.** Apriete las orejas de la abrazadera pequeña con pinzas para abrirla y colocarla en el extremo de la manguera de desagüe.

**C.** Mientras mantiene abierta la abrazadera, empalme el extremo de la manguera de desagüe en el conector de desagüe hasta que ésta se encuentre a 0,64 cm del tope acanalado.

**D.** Cuando el extremo de la manguera de desagüe esté a 0,64 cm dentro del tope acanalado (1), coloque la abrazadera en la manguera de desagüe de manera que el fondo de la abrazadera esté a 0,64 cm del extremo de la manguera (2), suelte las pinzas.

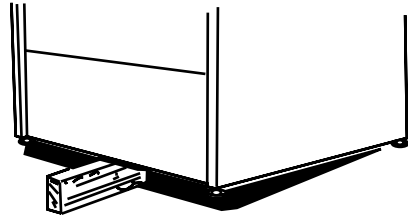
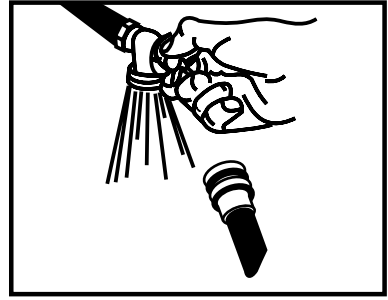
5. Abra la abrazadera grande y deslícela sobre el extremo curvo de la manguera para asegurar la unión de las secciones rígida y corrugada.



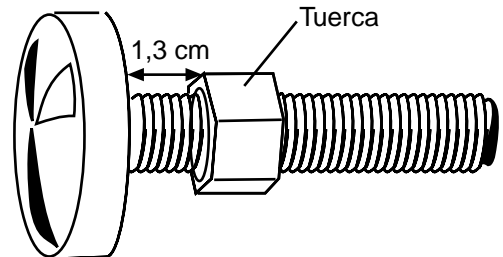
continúa en la siguiente página

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

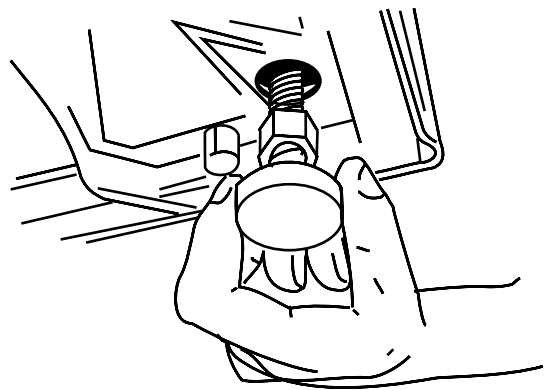
6. Antes de fijar las mangueras de entrada de agua, deje salir el agua de las dos llaves en una cubeta, para eliminar partículas en las líneas de agua que puedan taponar las mangueras. Marque la llave de agua caliente.
7. Fije la manguera con color rojo en la llave de agua caliente. Fije la manguera con color azul en la llave de agua fría. Ajuste manualmente la manguera a la llave. Use pinzas para ajustar dos tercios de vuelta adicionales. Abra ambas llaves de entrada de agua, verificando que en las conexiones no exista fuga alguna. En caso de presentarse alguna fuga, verifique que los empaques se encuentren bien colocados.
8. Con cuidado incline la lavadora hacia atrás hasta que el frente de la lavadora esté de 7,6 a 10 cm sobre el piso. Inserte una pieza de madera para elevar el aparato.



9. Use las patas y las tuercas de la bolsa de accesorios. Atornille la tuerca a 1,3 cm de la base.

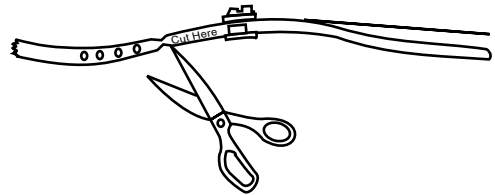
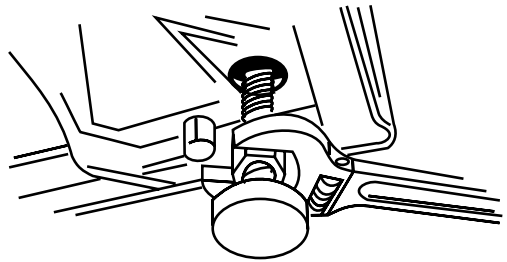
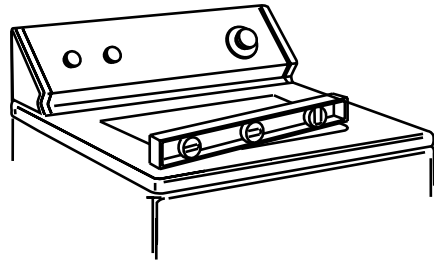


10. Inserte las patas en los orificios correctos en cada esquina frontal de la lavadora hasta que las tuercas toquen la lavadora. No ajuste las tuercas hasta el paso 13.
11. Retire con cuidado la pieza de madera.



# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- Incline la lavadora hacia adelante, levantando la parte posterior 2,5 cm para ajustar las patas auto-nivelantes de atrás. Baje con cuidado la lavadora. Revise la nivelación colocando un nivel de carpintero sobre la lavadora, primero de lado a lado, luego de frente a la parte posterior.
- Si la lavadora no está nivelada, repita el paso 8, atornille las patas delanteras hacia arriba o hacia abajo para ajustar. Repita el paso 11 y 12. **Cuando la lavadora esté nivelada, use una llave perica para ajustar las tuercas en las patas delanteras contra la base de la lavadora. Si las tuercas no están bien ajustadas, la lavadora puede vibrar.**
- Después de que la cinta amarilla de envío se ha retirado de la lavadora, corte ésta en el punto marcado como "Cut Here". Quite de la cinta, la clavija de conexión del cable tomacorriente.
- Revise si la manguera de desagüe no está retorcida o enredada y si está bien asegurada en su lugar.**



## Para sistema de desagüe vertical

Introduzca el extremo curvo de la manguera de desagüe en el tubo vertical. Ajuste bien la cinta amarilla de envío alrededor de la manguera de desagüe y el tubo vertical.

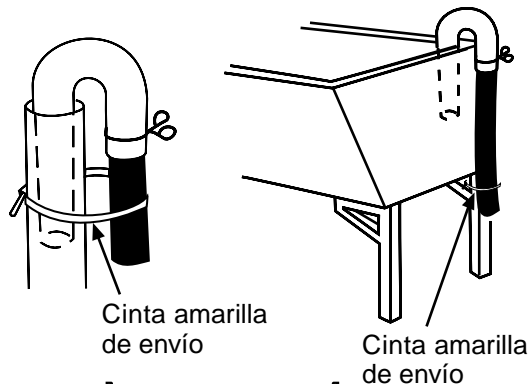
Introduzca el tapón de contacto (ubicado en el extremo de la cinta amarilla) en el orificio más cercano de ésta.

## Para sistema de desagüe por tina

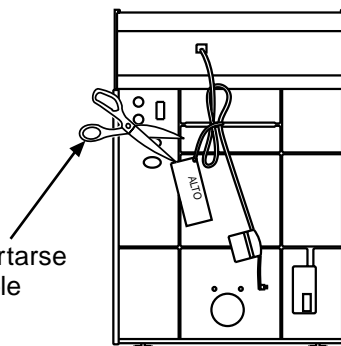
Introduzca el extremo curvo de la manguera de desagüe en la tina. Ajuste bien la cinta amarilla de envío alrededor de la manguera de desagüe y la pata de la tina.

Introduzca el tapón de contacto (ubicado en el extremo de la cinta amarilla) en el orificio más cercano de ésta.

- Una vez que se ha terminado la instalación completa de su lavadora, conecte el cable tomacorriente al suministro eléctrico.



El cintillo de plástico debe cortarse con tijeras para liberar el cable tomacorriente



# Cómo Operar la Lavadora

## **⚠ ADVERTENCIA**



### **Peligro de Incendio**

**Nunca coloque en la lavadora artículos que estén humedecidos con gasolina o cualquier otro líquido inflamable.**

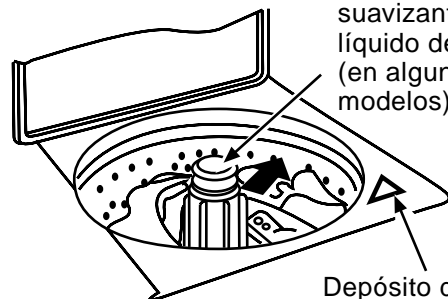
**Ninguna lavadora puede eliminar completamente el aceite.**

**No seque ningún artículo que haya tenido alguna vez cualquier tipo de aceite (incluyendo aceites de cocina).**

**No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.**

## **Antes de poner a funcionar la Lavadora**

1. Mida y agregue el detergente alrededor del agitador. Para mejores resultados se recomienda el uso de ARIEL<sup>+</sup>, el detergente que limpia mejor. Siga las instrucciones del fabricante.
  - Clasifique e introduzca la ropa en la lavadora como se describe en las páginas 24 y 25.
  - Si lo desea, en algunos modelos puede agregar blanqueador para todo tipo de tela o detergente adicional en el ciclo de Super Lavado (Super Wash).
2. **(Paso opcional) Si lo desea, en los modelos con depósito de blanqueador líquido de cloro, agregue el blanqueador medido al depósito.** Vea la página 21.
  - Use solo blanqueador líquido en el depósito.
  - Si su modelo NO tiene un depósito de blanqueador líquido de cloro, vea la página 22.



Depósito de suavizante líquido de tela (en algunos modelos)

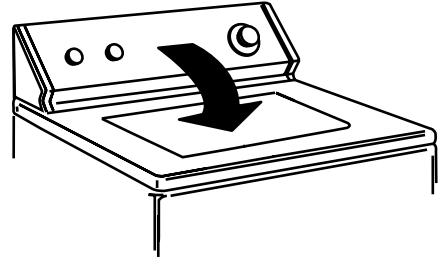
Depósito de blanqueador líquido de cloro (en algunos modelos)

# CÓMO OPERAR LA LAVADORA

3. (Paso opcional) Si lo desea, en los modelos con depósito de suavizante líquido de tela, agregue suavizante líquido de tela medido al depósito. Vea la página 23.

- Si su modelo NO tiene un depósito de suavizante líquido de tela, vea el paso 11 y la página 23.

4. Cierre la tapa de la lavadora.



5. Gire el selector de tamaño de carga (Load Size) a la posición correspondiente al tamaño de la carga. Ver página 24.

- El selector de tamaño de carga es una perilla de varias opciones de nivel de agua (según modelo).

Su lavadora tiene **tres, cuatro o cinco** selecciones de tamaño de carga.

Extra Small (Muy pequeño)

Pequeño (Small)

Mediano (Medium)

Grande (Large)

Extra Grande (Extra Large)

○

Pequeño (Small)

Mediano (Medium)

Grande (Large)

Extra Grande (Extra Large)

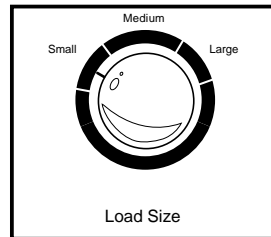
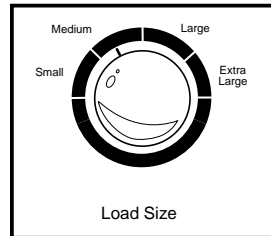
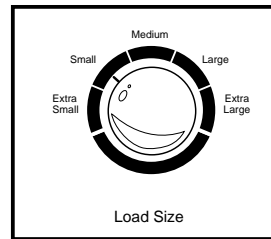
○

Pequeño (Small)

Mediano (Medium)

Grande (Large)

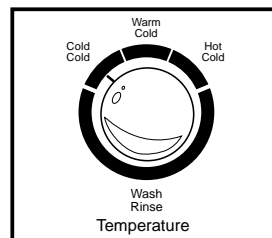
- Para cambiar la selección de tamaño de carga después de empezar a llenarse la lavadora, gire el selector a la posición deseada.



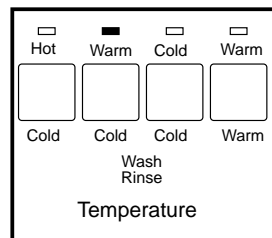
## 6. Seleccione con el selector de temperatura del agua, temperaturas de lavado - enjuague. Elija las temperaturas del agua de acuerdo con la clase de tela que va a lavar.

- Vea la página 26 para la guía de uso de agua.  
Según modelos, su lavadora tiene uno de los dos selectores de temperatura de agua que se muestra:
- **Perilla** con tres o cuatro selecciones de temperatura: caliente-fría (hot-cold), tibia-fría (warm-cold), fría-fría (cold-cold) y tibia-tibia (warm-warm).
- **Selector CLEAN TOUCH\*** con cuatro selecciones de temperatura: caliente-fría (hot-cold), tibia-fría (warm-cold), fría-fría (cold-cold) y tibia-tibia (warm-warm). (La lavadora que se muestra en la página 7 tiene un panel CLEAN TOUCH).
- En todos los selectores, la temperatura de arriba es del agua de lavado y la temperatura de abajo es del agua de enjuague.

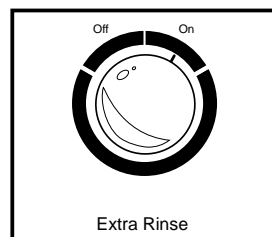
**NOTA:** En los modelos con panel CLEAN TOUCH, un indicador de color muestra la selección elegida.



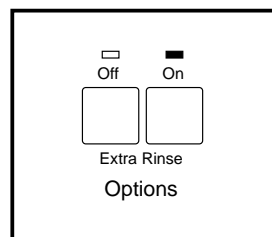
Selector de PERILLA



Selector CLEAN TOUCH



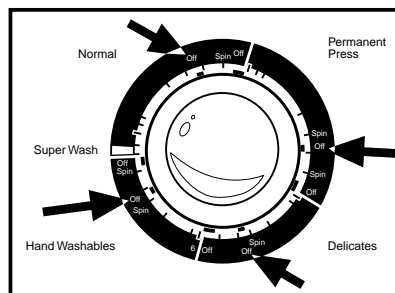
Selector de PERILLA



Selector CLEAN TOUCH

## 7. (PASO OPCIONAL) Si lo desea, en los modelos con opción de enjuague adicional (Extra Rinse), ponga el selector de enjuague adicional en la posición de encendido (On) para agregar un enjuague y centrifugado adicional al final del ciclo de lavado.

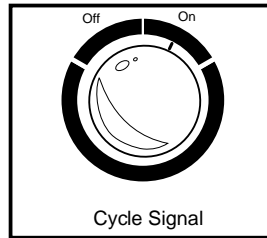
- Si su modelo tiene la opción de enjuague adicional, es de Perilla o de selector CLEAN TOUCH.
- Use la opción de enjuague extra cuando use detergente adicional para el ciclo de Super Lavado (Super Wash), según modelo, o cualquier otro ciclo.
- La opción de enjuague extra no se incluye en el ciclo de Lavado Rápido (Quick Wash).
- Cuando la opción de enjuague extra se encuentra encendida, el primer indicador de apagado (Off) se omitirá (en cada ciclo).



## CÓMO OPERAR LA LAVADORA

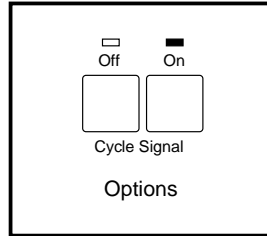
8. (PASO OPCIONAL) Si lo desea, en los modelos con la opción de señal de fin de ciclo (End of Cycle Signal), ponga el selector en la posición de encendido (On) para que la lavadora le indique cuando haya terminado el ciclo de lavado.

- Si su modelo tiene una señal de fin de ciclo, es de Perilla o de selector CLEAN TOUCH\*.
- La señal le ayudará cuando esté lavando artículos que se deben sacar de la lavadora tan pronto termine el ciclo.



Cycle Signal

Selector de PERILLA

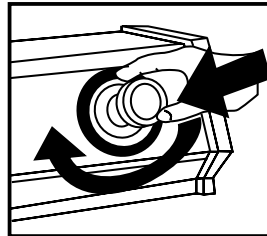


Cycle Signal

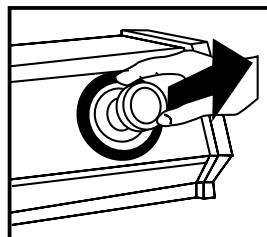
Options

Selector CLEAN TOUCH

9. Oprima la perilla de control de ciclos y gírela en la dirección de las manecillas del reloj hasta el ciclo de lavado que desee. Ver páginas 17 y 19.



10. Jale hacia el frente la perilla de control de ciclos para poner en marcha la lavadora.



11. (PASO OPCIONAL) Si lo desea, en los modelos que no tienen depósito de suavizante líquido de tela, agregue suavizante líquido de tela medido al agua de enjuague. Vea la página 23.



## Cómo detener o reiniciar el funcionamiento

- Para **detener** la lavadora en cualquier momento, oprima la perilla de control de ciclos.
- Para **reiniciar** el funcionamiento de la lavadora, cierre la tapa (si fuera necesario) y jale hacia el frente la perilla de control de ciclos.

## Selección de ciclos y tiempo

Esta sección ilustra y describe los ciclos de lavado que puede seleccionar con la perilla de control de ciclos. Use esta información para hacer las mejores selecciones de ciclo para sus cargas de ropa. Cada ciclo ha sido diseñado para los diferentes tipos de tela y niveles de suciedad.

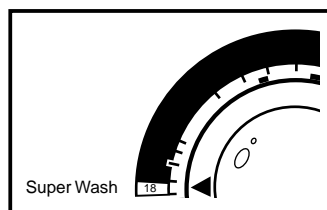
- La lavadora hace una pausa breve durante cada ciclo. Estas pausas son normales para la operación de la lavadora.
- Algunos modelos de lavadora tienen la opción de Enjuague Adicional (Extra Rinse) en la mayoría de los ciclos.

- Las descripciones de los ciclos se encuentran a continuación y en las siguientes páginas para los modelos de 7, 8 y 12 ciclos.
- Consulte la página 21 para obtener más información sobre los ruidos que puede escuchar durante un ciclo de lavado.
- Consulte la página 21 para comprender qué sucede durante cada ciclo.

### Ciclo de Super Lavado (Super Wash)

El ciclo de Super Lavado (18 minutos) incluye un periodo más largo de lavado para lavar cargas muy sucias que necesitan máxima remoción de suciedad.

Para mejor limpieza, use doble cantidad de detergente que se recomienda para un lavado.

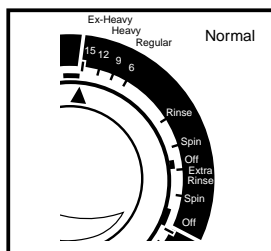


modelos de 8 y 12 ciclos

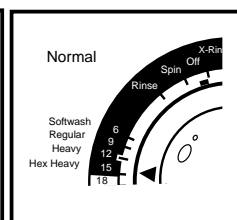
### Ciclo Normal

El ciclo Normal incluye el sistema de Lavado Suave, agitaciones altas, y periodos de centrifugado más largos para reducir el tiempo de secado. Use este ciclo para lavar telas de algodón y lino. Seleccione 15 Muy Pesado (Ex-Heavy), 12 Pesado (Heavy) ó 9 Regular minutos de lavado dependiendo del grado de suciedad de las prendas y del modelo de lavadora.

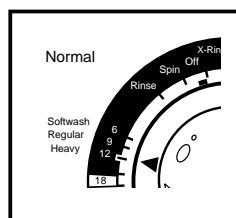
Para telas de algodón y lino ligeramente sucias, use 6 minutos de lavado. (En los modelos de 12 y 8 ciclos, esto se llama "Softwash").



modelos de 7 ciclos



modelos de 12 ciclos

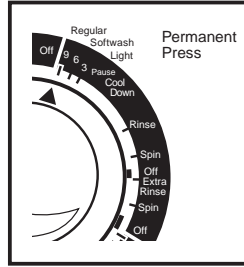


# CÓMO OPERAR LA LAVADORA

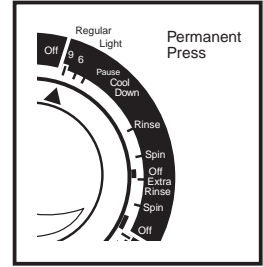
## Ciclo de Planchado Permanente (Permanent Press)

El ciclo de Planchado Permanente incluye el sistema de lavado suave, enjuague de enfriamiento (Cool Down) y velocidades bajas de centrifugado para reducir las arrugas. Use este ciclo para lavar telas de planchado permanente y algunos sintéticos. En los modelos de 12 ciclos, seleccione 9 Regular, 6 Suave (Softwash) ó 3 Liviano (Light) minutos de lavado. Dependiendo del grado de suciedad de la ropa.

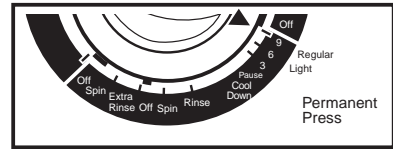
Los modelos de 7 ciclos tienen la opción de 9, 6 y 3 minutos de lavado en el ciclo de Planchado Permanente.



modelos de 12 ciclos



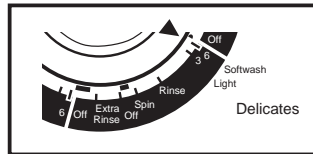
modelos de 8 ciclos



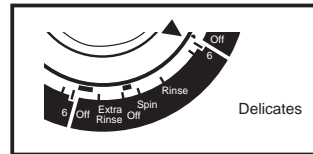
modelos de 7 ciclos

## Ciclo Delicado (Delicates)

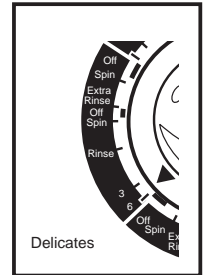
El ciclo Delicado incluye velocidades reducidas de agitación para la remoción suave de suciedad. Velocidades bajas de centrifugado reducen las arrugas. Use 6 minutos de lavado para lavar artículos delicados y tejidos de punto que estén moderadamente sucios y 3 minutos de lavado para prendas poco sucias.



modelos de 12 ciclos



modelos de 8 ciclos



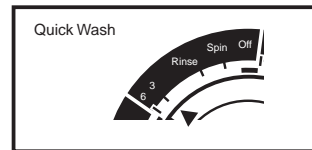
modelos de 7 ciclos

## Ciclo de Lavado Rápido (Quick Wash)

(modelos de 7 ciclos)

El ciclo Lavado Rápido incluye velocidades reducidas de agitación para remover suavemente la suciedad, y velocidad alta en el enjuague para acortar el tiempo de ciclo. Seleccione este ciclo para cargas pequeñas de artículos moderadamente sucios que requieran lavarse rápidamente.

Seleccione 6 o 3 minutos de lavado, dependiendo del grado de suciedad de las prendas.



modelos de 7 ciclos



# CÓMO OPERAR LA LAVADORA

## Los ruidos normales de su lavadora

Su nueva lavadora puede emitir ruidos que su vieja lavadora no emitía. Debido a que los ruidos son nuevos, usted podría preocuparse. No se preocupe. La mayor parte de ellos son normales.

A continuación se describen algunos de los ruidos que puede oír y sus causas.

### Durante el lavado

Cuando usted selecciona el ajuste para una carga pequeña, su lavadora tiene un nivel de agua más bajo.

Con este nivel de agua más bajo usted puede oír varios "clicks" provenientes de la parte superior del agitador.

### Durante el desagüe

El ritmo de desagüe del agua de su lavadora depende de su instalación. Si el agua se desagua rápido, usted podría escuchar el aire que pasa por la bomba. Esto ocurre al final del desagüe.

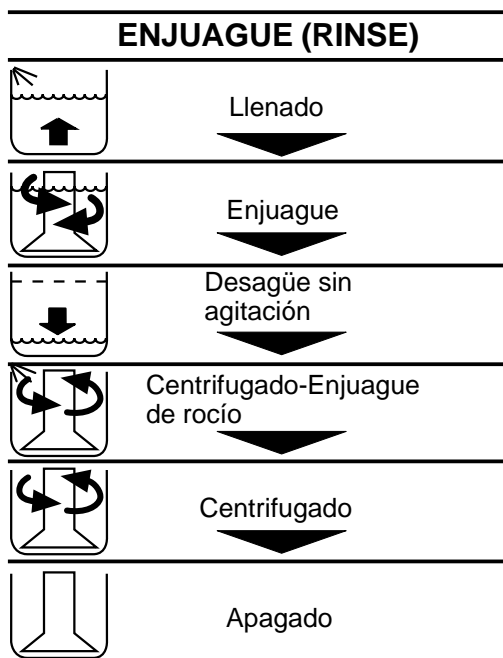
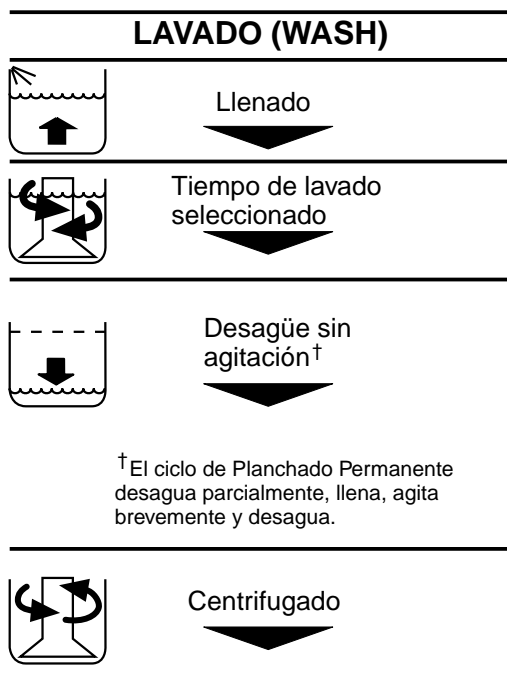
### Después del desagüe y antes del centrifugado

Cuando el ciclo cambia de desagüe a centrifugado, usted puede oír el engranaje.

## Qué sucede en cada ciclo

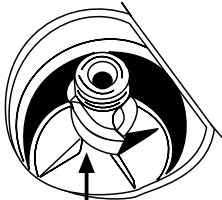

Cuando se selecciona un ciclo, tiempo de lavado y se jala hacia el frente la perilla de control de ciclos, la lavadora empieza a funcionar llenándose de agua (hasta el nivel de agua seleccionado) y posteriormente inicia la agitación. Esta puede ser con la tapa de la lavadora abierta o cerrada.

Cuando comienza la agitación, la perilla de control de ciclos gira en el sentido de las manecillas del reloj hasta señalar una área de Apagado y el ciclo se dá por concluido. **La lavadora hace pausas breves durante el ciclo.** Estas pausas son normales en la operación de la lavadora.



## Filtro de pelusa

Su lavadora tiene un filtro auto limpiante (usted no necesita limpiarlo).

AGITADOR	SOBRE SU FILTRO	FILTRO
 <p data-bbox="123 626 239 709">Agitador en forma de espiral</p>	<p data-bbox="342 377 757 401"><b>Filtro de pelusa MAGIC CLEAN*</b></p> <p data-bbox="370 407 893 489">Este filtro no requiere limpieza. (El filtro de pelusa en el fondo de la canasta se limpia solo).</p> <p data-bbox="370 495 899 695">Durante la agitación, el agua de lavado y enjuague pasa por el filtro, separando la pelusa del agua. La pelusa se elimina del sistema durante el periodo de centrifugado del ciclo. Si la lavadora desagua hacia una tina, elimine la pelusa acumulada en el tubo o filtro.</p>	 <p data-bbox="919 589 1018 709">Filtro de pelusa MAGIC CLEAN</p> <p data-bbox="1074 626 1173 709">Interior de la canasta</p>

## Cómo agregar blanqueador líquido de cloro

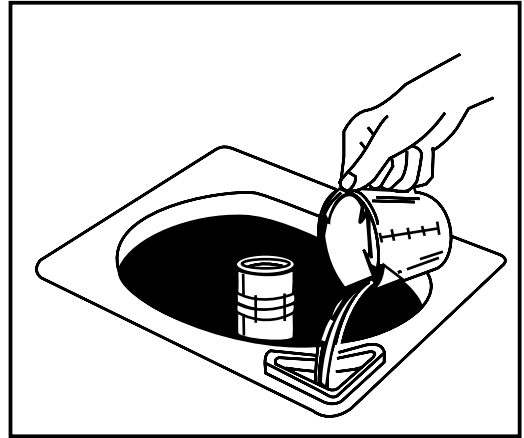
### Modelos que tienen instalado un depósito de blanqueador líquido de cloro

Use el depósito de blanqueador líquido de cloro para agregar cloro a la carga. Mida siempre el blanqueador líquido de cloro. No calcule. **Nunca use más de 250 ml (1 taza) para una carga completa.** Use menos en las posiciones de menor nivel de agua. Siga las instrucciones del fabricante para mayor seguridad. Use una taza con pico para verter y evitar que se derrame el líquido.

## CÓMO OPERAR LA LAVADORA

1. Ponga la ropa en la lavadora.
2. Agregue el blanqueador líquido de cloro medido cuidadosamente en el depósito. No permita que el blanqueador salpique, escurra o derrame por el cesto de la lavadora. El blanqueador no diluido daña cualquier tela con que entre en contacto.
3. Ponga a funcionar la lavadora. El blanqueador se diluirá automáticamente durante la parte de lavado del ciclo.

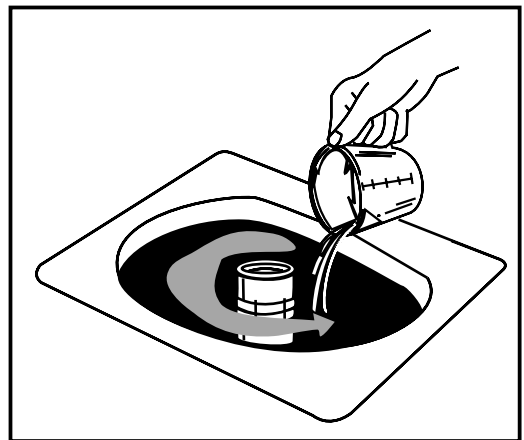
**NOTA:** No use este depósito para agregar cloro en polvo o un blanqueador (para todo tipo de tela) a la ropa que esté lavando. El depósito es únicamente para blanqueador líquido de cloro.



### Modelos que no tienen instalado un depósito de blanqueador líquido de cloro

Mida siempre el blanqueador líquido con cloro. **No calcule. Nunca use más de 250 ml (1 taza) para una carga completa.** Siga las instrucciones del fabricante para mayor seguridad. Use una taza con pico para verter, esto evitará que se derrame el líquido.

1. Deje que la lavadora se llene y comience a agitar la carga.
2. Agregue el blanqueador al ciclo de lavado para que pueda ser eliminado durante el ciclo de enjuague. Vierta el blanqueador alrededor del agitador, no directamente sobre la carga.
  - Siga las instrucciones en las etiquetas de cuidado. No use blanqueador con cloro en telas de lana, seda, spandex (fibra elastomérica), acetatos o en algunas telas retardantes a las llamas.
  - Al remojar la ropa con blanqueador con cloro, agregue detergente al agua de remojo.



**NOTA:** El blanqueador no diluido dañará cualquier tela con la que entre en contacto. Los daños podrían ser rasgaduras, agujeros, desgarrones o pérdida de color y podrían no aparecer sino hasta después de varias lavadas.

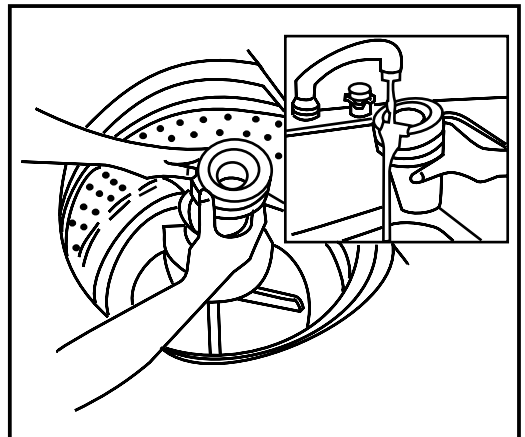
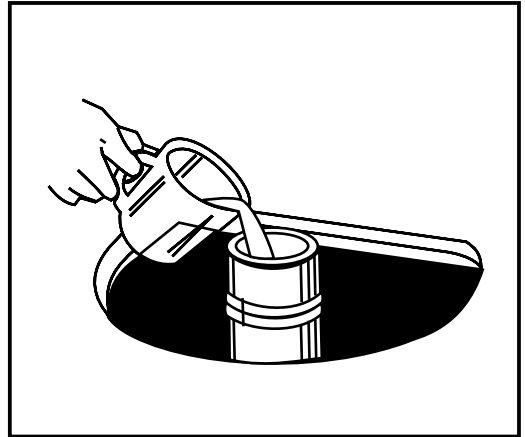
## Cómo agregar suavizante líquido de tela

1. Agregue detergente y ponga la ropa sucia en el cesto.
2. Vierta el suavizante de tela líquido en el depósito usando la cantidad recomendada en la caja. Evite salpicar o derramar el suavizante sobre la ropa que está lavando.
3. Diluya el suavizante en agua tibia. Llene el depósito con agua tibia hasta que el líquido llegue al orificio.
4. Ponga a funcionar la lavadora. El suavizante diluido será agregado a la ropa durante el enjuague final.

**NOTA:** No detenga la lavadora antes de que comience el periodo de enjuague. Puede mancharse la ropa.

5. Lave periódicamente el depósito con agua tibia.
  - Para remover el depósito, agarre la parte de arriba del depósito con las dos manos, apriete y empuje hacia arriba con los dedos pulgares.
  - Ponga el depósito debajo de una llave de agua para limpiarlo. Vuelva a colocar el depósito en su lugar después de limpiarlo.

**NOTA:** No lave la ropa cuando el depósito no está en su lugar. No agregue detergente o blanqueador al depósito, es únicamente para suavizante líquido.



## Modelos que no tienen instalado un depósito de suavizante líquido de tela

- Diluya siempre el suavizante de telas con 125 a 250 ml ( $\frac{1}{2}$  o 1 taza) de agua tibia. El suavizante no diluido puede manchar las telas.
- Agregue suavizante de telas diluido únicamente durante el enjuague final.
- El suavizante de telas no debe mezclarse con otros productos de lavandería, porque pueden formarse manchas de grasa.

Si se forman manchas, elimínelas humedeciendo las manchas y frotándolas con detergente líquido o jabón de barra. Vuelva a lavar el artículo manchado.

- El exceso de suavizante de telas puede hacer que algunos artículos (pañales y toallas) se vuelvan no-absorbentes. Si esto sucede, use menos suavizante de telas o no lo use todo el tiempo.

# Consejos de Lavado

## Clasificación de la ropa

- Separe los artículos muy sucios de los que lo están menos, aunque normalmente los lave juntos. Separe los artículos que desprenden pelusas (toallas, chenillas) de los que asimilan



pelusas (artículos de cotelé, sintéticos, inarrugables).

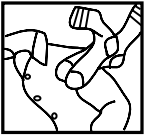
Cuando sea posible, dé vuelta a los artículos que desprenden pelusas.

- Separe los colores oscuros de los colores claros, los de color sólido de los que no lo son.
- Clasifique los artículos por telas y diseño (algodones resistentes, prendas de tejido de punto, artículos delicados).

---

## Selección de tamaño de carga

- Introduzca los artículos en la lavadora holgadamente. Llene la canasta hasta el tope, pero no envuelva los artículos alrededor del agitador. Los artículos deben moverse con facilidad



en el agua para lograr un mejor lavado y evitar las arrugas. Los artículos deben hundirse y reaparecer después.

- Introduzca los artículos en la lavadora y seleccione la posición adecuada según el tamaño de los artículos. Sobrecargar o llenar la máquina y seleccionar una posición muy baja con respecto al tamaño de carga, puede:
  - reducir la eficacia del lavado.
  - aumentar las arrugas.
  - crear exceso de pelusa.
  - desgastar los artículos más rápido. (debido a la formación de motitas).

- Seleccione los artículos para introducir en la lavadora, de acuerdo con el espacio que ocupen, no por el peso.



Mezcle artículos grandes y pequeños en cada lavado. Cargue parejo para mantener el equilibrio de la lavadora. La falta de equilibrio puede hacer vibrar la lavadora durante el centrifugado.

- Use un tamaño de carga de grandes dimensiones para la ropa arrugable y algunos tejidos de punto sintéticos, para evitar las arrugas. Estos artículos necesitan más espacio para moverse en el agua que los artículos pesados (toallas, pantalones de mezclilla).
- Reduzca el tiempo de lavado cuando use un tamaño de carga para artículos pequeños. Los lavados de artículos pequeños necesitan menos tiempo.



## Prepare la ropa para lavar



- Cierre las cremalleras, los broches a presión y los ganchos para evitar que se enganchen en los demás artículos. Quite los alfileres, las hebillas y otros objetos duros para no arañar el interior de la lavadora. Quite los adornos y ornamentos que no necesiten lavarse.
- Vacíe los bolsillos y sáquelos.
- Vuelva los puños, elimine con un cepillo las pelusas y la suciedad.
- Dé vuelta a las prendas sintéticas de tejido de punto para evitar la formación de motitas.
- Átelas con cuerdas y bandas para que no se enreden. Remiende las roturas, los bordes sueltos y costuras.

## Sugerencias de cargas de ropa

Ponga el selector de nivel de agua en la posición más alta para las siguientes sugerencias de combinaciones.

LAVADORAS DE SUPER CAPACIDAD			
<b>Ropa pesada de trabajo</b> 3 pantalones 3 camisas 4 pantalones de mezclilla 1 mono 1 overol	<b>Planchado Permanente</b> 2 sábanas dobles o 1 sábana matrimonial 1 mantel 1 vestido 1 blusa 2 pantalones 3 camisas 2 fundas	<b>Combinaciones de carga</b> 3 sábanas dobles 4 fundas 8 camisetas 6 pantalones cortos 2 camisas 2 blusas 8 pañuelos	<b>Toallas</b> 10 toallas de baño 10 toallas para las manos 14 toallitas 1 alfombra de baño
<b>Tejidos de punto</b> 3 pantalones 3 blusas 6 camisas 4 camisetas 4 vestidos			<b>Artículos delicados</b> 3 camisolas 1 bata acolchada 4 fondos 4 pantaletas 2 sostenes 2 camisones 1 vestido de bebé

## Ahorro de energía

Use agua tibia o fría para lavar la mayor parte de la ropa. Use agua caliente únicamente cuando lave ropa muy sucia o con manchas de grasa o ropa blanca.

Use solo enjuagues fríos.

Lave cargas de ropa completas.

Use el nivel de agua más bajo cuando lave poca ropa.

Evite lavar dos veces. Use suficiente detergente y prelave la ropa manchada o muy sucia. Use los ciclos y tiempos de lavado recomendados para los diferentes tipos de telas y manchas.

Use su lavadora durante las horas de menor consumo, usualmente temprano en la mañana o por la noche. (Pregunte a su compañía de energía eléctrica).

## Guía de uso del agua

### Cómo seleccionar las temperaturas del agua

TEMPERATURA DEL AGUA PARA LAVAR	TELAS SUGERIDAS	COMENTARIOS
<b>CALIENTE</b> 44°C (111°F) o más	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ropa de trabajo</li> <li>• Blancos resistentes/ colores sólidos</li> <li>• Pañales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mejor lavado para artículos muy sucios</li> <li>• Elimina aceites, sudor, grasas y manchas</li> <li>• Evita que la ropa adquiera tonos grises o amarillos</li> </ul>
<b>TIBIA</b> 32 a 43°C (90 a 110°F)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colores oscuros no sólidos</li> <li>• Prendas de planchado permanente</li> <li>• Nylon, poliéster, acrílicos, sedas, algodón, lana</li> <li>• Tejidos de punto, telas delicadas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para artículos un poco o moderadamente sucios</li> <li>• Seguro para la mayoría de los acabados de tela</li> <li>• Menos desteñido de colores</li> <li>• Reduce las arrugas</li> </ul>
<b>FRÍA</b> 21 a 32°C (70 a 90°F)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colores extra-sensitivos</li> <li>• Artículos sin colores sólidos</li> <li>• Lavables a mano</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Para artículos ligeramente sucios</li> <li>• Ahorra agua caliente</li> <li>• Mejor temperatura de agua para enjuagar</li> </ul>

### Revise la temperatura del agua caliente

El agua caliente debe estar a una temperatura de 44 °C (111 °F) o más. Si usted ignora la temperatura del agua caliente, puede revisarla fácilmente. Podría ser necesario aumentar la temperatura de su calentador de agua. Para revisar el agua caliente:

1. Llene una cacerola con el agua más caliente disponible en la llave que abastece su lavadora.

**NOTA:** Si no hay una llave en el área donde está la lavadora, use la llave más cercana a su lavadora.

2. Introduzca en el agua un termómetro de caramelo o un termómetro de cocina para verificar la temperatura.

**NOTA:** En las aguas para lavar con temperaturas más frías que los 21 °C (70 ° F), los detergentes no se disuelven bien. Así mismo, puede ser difícil eliminar las manchas y suciedades y algunas telas pueden conservar las arrugas y producir motitas.

### Dureza del agua

La dureza del agua para lavar explica muchas deficiencias en el lavado. Para revisar la dureza del agua:

- Agua de la ciudad - pregunte a la compañía de agua de la ciudad.
- Agua de pozo - pregunte al departamento de agua local.

Pregunte el contenido de minerales en  $\text{mol/m}^3$  o partes por millón.

Si el agua tiene más de  $2,37 \text{ mol/m}^3$  o más de 153 partes/millón, es recomendable:

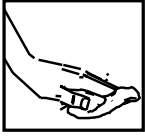
- Instalar un suavizante de agua.
- Usar más detergente.
- Usar un acondicionador de agua en paquete.
- No usar jabón.

# Cuidado de la Lavadora

## Limpieza de su lavadora

### Exterior

Elimine los residuos de detergentes, blanqueadores y otros materiales con un paño suave o una esponja húmeda cuando sea necesario.



Ocasionalmente, limpie la parte exterior de la lavadora para que se vea como nueva.

No ponga objetos puntiagudos o metálicos en su lavadora. Podrían dañar el acabado. Revise si hay alfileres, presillas, monedas, tornillos, tuercas, etc. en todos los bolsillos. No ponga estos



objetos sobre su lavadora después de vaciar los bolsillos.

### Interior

Limpie el interior de su lavadora con 250 ml (una taza) de blanqueador con cloro mezclado con 132 g (2 tazas) de detergente. Ponga en marcha la lavadora durante un ciclo completo usando agua caliente. Repita el procedimiento si fuera necesario.

**NOTA:** Elimine los depósitos de agua dura usando únicamente productos de limpieza con indicación de que puedan usarse en la lavadora.

---

## Cuidado de la lavadora durante el invierno o por mudanza

Instale y guarde su lavadora donde no se pueda congelar. Debido a que puede haber residuos de agua en las mangueras, el congelamiento puede dañar su lavadora. Si guarda o traslada su lavadora durante las épocas de frío, prepárela para el invierno.

### Preparando la lavadora para el invierno o para mudanza:

1. Cierre las dos llaves.
2. Desconecte y desagüe las mangueras de entrada de agua.
3. Ponga un litro ( $\frac{1}{4}$  de galón) de anticongelante tipo no corrosivo en la canasta.
4. Desconecte el cable tomacorriente.

**NOTA:** Para la mudanza ponga a funcionar la lavadora en un desagüe y centrifugado por 30 segundos aproximadamente (Vea la página 19) para mezclar el anticongelante con el agua.

### Para volver a usar la lavadora:

1. Limpie los tubos y las mangueras con una descarga de agua.
2. Vuelva a conectar las mangueras de entrada de agua.
3. Abra las dos llaves.
4. Vuelva a conectar el cordón de suministro de energía.
5. Ponga en marcha la lavadora durante un ciclo completo con 250 ml (una taza) de detergente para eliminar el anticongelante.

### **Cuando no se usa o durante las vacaciones**

Usted debe poner en marcha su lavadora únicamente cuando esté en casa. Si sale de vacaciones o no usará la lavadora por un periodo prolongado:

- Desconecte el cable tomacorriente o apague el suministro de energía eléctrica de su lavadora.
- Cierre el suministro de agua de la lavadora. Esto ayuda a evitar los desbordamientos de agua (debidas a un aumento repentino de la presión de agua) durante su ausencia.

# Diagnóstico de Problemas

## Problemas frecuentes con el lavado

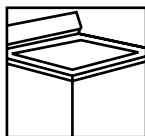
PROBLEMA	CAUSA
<b>Manchas cafés, amarillas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Manchas de cloro</li><li>• Hierro en el calentador de agua o en los tubos; hierro y manganoso en el agua.</li></ul>
<b>Transferencia de tintes</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clasificación de ropa incorrecta</li><li>• La ropa no fué sacada inmediatamente de la lavadora al final del ciclo</li></ul>
<b>Ropa blanca gris, colores deslustrados</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clasificación de ropa incorrecta</li><li>• Temperatura del agua demasiado baja</li><li>• No se usó suficiente detergente</li><li>• Se usó jabón en agua muy dura (use detergente en aguas duras)</li></ul>
<b>Manchas grasientas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El suavizante de telas fué vertido directamente sobre la ropa</li><li>• No se usó suficiente detergente</li></ul>
<b>Pelusas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Clasificación incorrecta</li><li>• Papel o pañuelo de papel en los bolsillos</li><li>• Las motitas fueron confundidas por pelusas</li><li>• No se uso suficiente detergente</li></ul>
<b>Ropa demasiado mojada después del centrifugado</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enjuagues fríos</li><li>• El ciclo fué detenido antes de que se completara la rotación</li></ul>
<b>Encogimiento</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tipo de tela (algunos tejidos de punto se expanden durante el proceso de fabricación, y recuperan su tamaño original al ser lavados)</li><li>• No se siguieron las instrucciones de la etiqueta de cuidado</li></ul>
<b>Protuberancias, rasgones y orificios</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Los artículos fueron dañados antes del lavado</li><li>• Uso indebido del blanqueador con cloro (no lo vierta directamente sobre la ropa)</li><li>• Objetos filosos en los bolsillos; los broches no fueron cerrados</li></ul>

## DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA
<b>Telas rígidas, ásperas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se usó jabón en agua muy dura (use detergente en agua dura)</li><li>• No se usó suficiente detergente</li><li>• Secado en colgadores</li></ul>
<b>Ropa retorcida o enmarañada</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La lavadora fué sobrecargada</li><li>• Los artículos fueron envueltos alrededor del agitador</li></ul>
<b>Arrugas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La lavadora fué sobrecargada (deje más espacio para los artículos inarrugables y los de tejidos de punto)</li><li>• La ropa lavada no fué secada inmediatamente después del ciclo</li><li>• Se enjuagó con agua tibia</li><li>• Incorrecta selección de ciclo</li></ul>
<b>Áreas amarillentas</b> (de aceites corporales)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Temperatura del agua muy baja</li><li>• No se usó suficiente detergente</li></ul>

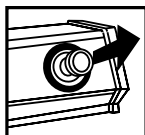
### Problemas frecuentes con la lavadora

Antes de solicitar servicio, revise lo siguiente:



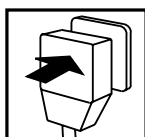
#### Si la lavadora no centrifuga

¿Está cerrada la tapa?

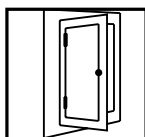


#### Si la lavadora no funciona

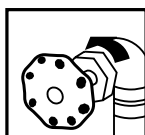
¿Se ha fijado y jalado hacia el frente la Perilla de Control de Ciclos?



¿Está el cable tomacorriente debidamente conectado en un contacto eléctrico vivo con el debido voltaje?



¿Se fundió algún fusible o se botó el interruptor de circuitos?

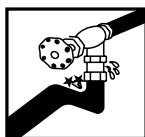


#### Si la lavadora no llena

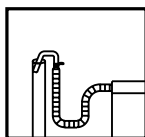
¿Están abiertas las llaves de agua fría y de agua caliente?

¿Hay suficiente presión de agua en las llaves?

¿Está la manguera de desagüe al nivel indicado?



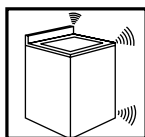
¿Están las mangueras de agua retorcidas o atoradas?



#### Si la lavadora no drena

¿Limpió el filtro atrapelusa del agitador?

¿Está tapado el drenaje?



¿Está la lavadora haciendo ruidos (ver página 20) o vibrando?

¿Están distribuidos debidamente los artículos para lavar alrededor del agitador?

¿Está nivelada la lavadora con respecto al piso?

**NOTA:** La lavadora se detiene brevemente durante el ciclo de lavado. Estas pausas son normales.



## DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

Si después de verificar lo anterior necesita más información o la visita de un técnico, llame al Centro de Servicio señalado en su localidad. En caso de no aparecer la ciudad donde usted vive, contamos con 300 Servicios Concesionados en la República Mexicana. Sólo debe llamar sin costo alguno al Centro de Atención al Cliente y ahí le proporcionarán el que le corresponde.

### **CUANDO SOLICITE INFORMACIÓN O UN SERVICIO TÉCNICO**

Proporcione una descripción detallada del problema, el modelo, No. de serie, y fecha de compra de aparato (ver página 3). Esta información nos ayudará a darle un mejor servicio.

# Centro Nacional de Atención al Consumidor

Si requiere asesoría o servicio, llámenos, nuestros especialistas le ayudarán a obtener una operación satisfactoria de su electrodoméstico.



## SERVICIO ACROS WHIRLPOOL

*Con espíritu de servicio*

### ACAPULCO, GRO.

Tels. 82-0391 y 82-1053  
Av. Constituyentes No. 39  
Col. Vista Alegre

### CUERNAVACA, MOR.

Tel. 12-6603  
Morelos Sur 1001 L. 209  
Col. Las Palmas

### CULIACÁN, SIN.

Tels. 16-8390 y 16-8379  
Venustiano Carranza  
No. 201 B Col. Centro

### GUADALAJARA, JAL.

Tel. 657-2221  
Río Conchos No. 1765  
Fracc. Ind. del Rosario  
Sector Reforma

### HERMOSILLO, SON.

Tels. 10-4680 y 15-5939  
Reforma y Jesús Siqueiros No. 1

### LEÓN, GTO.

Tels. 17-3732 y 18-2949  
Calzada Chapultepec  
No. 604 Col. Moderna

### LOS MOCHIS, SIN.

Tel. 18-0818  
Belisario Domínguez  
No. 351-N Col. Centro

### MÉRIDA, YUC.

Tels. 28-1038 y 28-0344  
Calle 55 No. 466  
por 54 y 56

### MEXICALI, B.C.N.

Tel. 61-7015  
Blvd. López Mateos km 6  
Carr. San Luis Río Colorado  
Ex Ejido Coah.

### MÉXICO, D.F.

Tels. 273-9313 y 277-4608  
Calle 2 Poniente No. 11  
Col. San Pedro de los Pinos

### MINATITLÁN, VER.

Tel. 4-2726  
Av. Lerdo No. 41  
Col. Centro

### MONTERREY, N.L.

Tels. 329-2100 y 386-2131  
Centro Industrial Acros Whirlpool  
Carr. Miguel Alemán km 16,695-6  
Apodaca, N.L.

### MORELIA, MICH.

Tel. 24-4221  
Obreros de Nurio No. 194-C  
Col. Vasco de Quiroga

### PUEBLA, PUE.

Tel. 40-0140  
Calle 31 Pte. No. 2727  
Col. Benito Juárez

### QUERÉTARO, QRO.

Tel. 12-3766  
Wenceslao de la Barquera  
No. 22-C Col. Cimataro

### REYNOSA, TAMPS.

Tel. 20-0290  
Amado Nervo No. 700-C  
Col. Cavazos

### TAMPICO, TAMPS.

Tels. 19-2620 y 19-2621  
Av. Hidalgo No. 1215  
Col. Moctezuma

### TIJUANA, B.C.N.

Tel. 80-0898  
Batallón de San Blas  
No. 4390 Col. Las Palmeras

### TORREÓN, COAH.

Tels. 21-9701 y 21-9702  
Diagonal Reforma No. 3333 Ote.  
Col. Torreón Nuevo

### VERACRUZ, VER.

Tels. 31-2765, 32-7358  
y 32-7335  
Av. 20 de Noviembre  
No. 533-E Col. Centro

★ Además una amplia red de talleres autorizados en toda la República.

En otras ciudades llame sin costo al

01 • 800 • 83 • 00400

☑ Servicio dentro y fuera de garantía

☑ Pólizas de Servicio

☑ Refacciones y partes originales

# PÓLIZA DE GARANTÍA



## VITROMATIC COMERCIAL, S.A. DE C.V.

Av. San Nicolás 2121 Nte.  
Col. 1o de Mayo, C.P. 64550  
Monterrey, N.L., MÉXICO  
Tel. (018) 329-22-00

## MODELOS: 7LSC9245, 7LSC8244, 7LSR9245, 7LSR8244, 7LSR7233

Garantiza esta lavadora en todas sus piezas, componentes y mano de obra en los términos establecidos en la presente garantía, a partir de la fecha en que el usuario reciba de conformidad el producto considerando lo siguiente:

### CONCEPTOS CUBIERTOS:

Defectos de fabricación que impidan total ó parcialmente el correcto funcionamiento del aparato.

Reparación, cambio de piezas y componentes o la reposición del aparato. Mano de obra y gastos de transportación derivados del cumplimiento de la garantía, dentro de nuestra red de servicio. Los puntos anteriores se harán sin costo alguno para el consumidor.

### LA GARANTÍA NO ES VÁLIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. (La lavadora no es para uso comercial o industrial).
- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el Manual de Instalación, Uso y Cuidado de la lavadora.
- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas o establecimientos no autorizadas por SERVICIO ACROS WHIRLPOOL.

### PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA:

Presentar la Póliza de Garantía con los datos del formato de identificación del producto en cualquiera de los Centros de Servicio señalados en el Manual del producto, o bien ante el distribuidor donde adquirió la lavadora. El tiempo de reparación será en un plazo no mayor a 30 días, contados a partir de la fecha de recepción del producto en el Centro de Servicio autorizado por el fabricante.

### TÉRMINO:

Esta garantía tiene una vigencia de UN AÑO en todas sus piezas, componentes y mano de obra a partir de que el usuario reciba de conformidad el producto. Esta garantía ampara en la lavadora los siguientes períodos adicionales:

- 4 años en el ensamble de la transmisión
- 9 años en la tina

# FORMATO DE IDENTIFICACIÓN

NOMBRE DEL COMPRADOR: \_\_\_\_\_

DOMICILIO: \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR: \_\_\_\_\_

DOMICILIO: \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_

CLASE DE PRODUCTO: \_\_\_\_\_ MODELO: \_\_\_\_\_

NO. DE SERIE: \_\_\_\_\_ FECHA DE ENTREGA: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL DISTRIBUIDOR Y SELLO

(Señalar con precisión calle, no. interior y exterior, col., Edo. C.P.)

## NOTA IMPORTANTE

Este documento deberá ser presentado para cualquier trámite relacionado con la garantía.

EL COMPRADOR DEBERA MANTENER ESTE DOCUMENTO EN SU PODER Y EN UN LUGAR SEGURO.

El Consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara esta póliza con el distribuidor donde adquirió el producto. En caso de extravío de la póliza, el distribuidor expedirá una nueva póliza de garantía, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

Centro de Servicio y Venta de Refacciones y Partes

SERVICIO ACROS-WHIRLPOOL

Centro Industrial Acros-Whirlpool

Carretera Miguel Alemán km 16,695

Interior 6. Apodaca, N.L. C.P. 66600

Tel. 329-21-21 y 386-21-31

Fax. 329-21-03

Utilice sin cargo para usted el Centro de Atención al Cliente

Tel: 01-800-83-00400